

# **TERMS OF REFERENCE FOR THE LESSER ANTILLES AD HOC WORKING GROUP ON THE SUSTAINABLE DEVELOPMENT OF MOORED FAD FISHING (FAO, Fisheries Report No. 660)**

## **1. ROLE OF THE WORKING GROUP**

### **1.1 Scope**

The scope of the ad hoc working group is the sustainable development of moored FAD fishing in the Lesser Antilles. In undertaking its work, the working group will pay due attention to the conservation and management of large pelagic fisheries in the WECAFC Region and related or interacting species or fisheries. The working group will take a multidisciplinary approach to the sustainable development of moored FAD fishing for large pelagics.

### **1.2 The goal of the Working Group**

The goal of the working group will be to contribute to the sustainable development and management of large pelagic fisheries associated with moored FADs. In pursuing this goal the working group will contribute to the fulfilment of national and regional responsibilities for shared pelagic fish stock management under the code of Conduct for Responsible Fisheries. Particular attention will be paid to Article 8.11: “Artificial reef and fish aggregation devices”.

### **1.3 Terms of Reference (TORs)**

Large pelagic fish is a shared resource and therefore the TORs may apply at regional and/or national levels as appropriate. The working group with the support of FAO, WECAFC Secretariat and IFREMER, will act in an advisory capacity to guide and facilitate the sustainable development of moored FAD fishing in the Lesser Antilles.

Specifically, the working group would:

- (a) Use the best available scientific information, review periodically and report on the magnitude and state of moored FAD fishing in the Lesser Antilles.
- (b) Promote and facilitate national and regional monitoring and research programmes on FAD fishing, including the harmonization of methodologies.
- (c) Collect data and information on moored FAD fishing which can be used for the large pelagic fisheries assessment and management in the WECAFC Region (e.g. biological, environmental, socio-economic);
- (d) Review periodically the economic and social situation of the moored FAD fishing at national and regional levels;
- (e) Evaluate when necessary the impact of national and regional management measures on the economic and social aspects of these fisheries;
- (f) Integrate moored FAD fishing in national fisheries management plans;
- (g) Formulate projects and programmes as necessary;
- (h) Promote the sharing of information and expertise;
- (i) Promote and co-ordinate acquisition of international aid in support of its activities;
- (j) Promote an extensive exchange of ideas and experiences regarding moored FAD fishing, including appropriate technologies;
- (k) Submit reports on its inter-sessional activities for consideration by the WECAFC;
- (l) Organize any other relevant studies requested by the Commission; and
- (m) Inform other relevant regional fishery bodies, such as ICCAT of their activities and work.

Initially, the group will focus its attention on the following species associated with FADs due to their importance: yellowfin tuna, wahoo, dolphinfish, bigeye tuna, albacore, bluefin tuna, marlins, swordfish, sharks, kingfish, blackfin tuna, skipjack, barracuda, triggerfish.

## **1.4 Mode of Operation**

### *1.4.1 Role of Countries*

The members of the working group will play a leading role in its activities through the following activities and commitments:

- Participating in agreed activities of the working group, and ensuring the participation of appropriate experts;
- Implementing, at the National level, the work identified in the agreed work plan of the Group;
- Playing the role of host country for working group meetings on a rotational (periodic) basis.

It was suggested that countries should commit to the activities of the working group for a period of five years in the first instance.

### *1.4.2 Role of FAO*

The FAO/WECAFC Secretariat will play a supporting role in the activities of the working group by assisting in:

- Co-ordinating the activities of the working group (including facilitate procurement of funding);
- Providing a technical secretary and technical backstopping;
- Providing technical assistance and support to research;
- Facilitating training and seek the collaboration of sub-regional training institutions, such as IRPM, UWI, UAG and CFTDI, in this regard.

### *1.4.3 Role of sub-regional organisations (e.g. CARICOM, OECS)*

Sub-regional organisations have an important role to play in assisting their member countries to participate fully in the activities of the working group by:

- Providing expertise;
- Facilitating funding;
- Collaborating with the WECAFC Secretariat and IFREMER in co-ordinating the working group;
- Facilitating the decision-making process at the sub-regional level.

## **1.5 Communication**

A mechanism for ongoing communication among working group members (e.g. internet), is essential to ensure that the work of the group is sustained between meetings. It must include all working group members.

The successful functioning of the working group also requires that each member country identify a national node or focal point through which communications will be directed. The outputs of the working group will be communicated through working group reports to WECAFC and national fishery administrations via the Secretariat.

## **1.6 Working Group meetings**

The working group should meet once a year or every two years. The meetings should be of 3-5 days duration. Meetings should use cost effective accommodations and institutional facilities.

**MANDAT DU GROUPE DE TRAVAIL AD HOC SUR LE DEVELOPPEMENT  
DURABLE DE LA PÊCHE À L'AIDE DE DISPOSITIFS ANCRÉS DE  
CONCENTRATION DU POISSON DANS LES PETITES ANTILLES  
(FAO, Rapport sur les pêches n° 660)**

## **1. RÔLE DU GROUPE DE TRAVAIL**

### **1.1 Champ d'application**

Le groupe de travail *ad hoc* s'occupe du développement durable de la pêche à l'aide de dispositifs ancrés de concentration de poisson dans les Petites Antilles. Lors de ses activités, le groupe de travail accordera l'attention voulue à la conservation et à la gestion des pêches de grands pélagiques dans la région de la COPACO, ainsi qu'aux espèces ou pêches apparentées ou étroitement liées. Le groupe de travail adoptera une approche pluridisciplinaire du développement durable de la pêche à l'aide de dispositifs ancrés de concentration du poisson pour les grands pélagiques.

### **1.2 Objectif du groupe de travail**

Le groupe de travail contribuera au développement et à la gestion durables de la pêche aux grands pélagiques effectuée à l'aide de dispositifs ancrés de concentration du poisson. Afin d'atteindre cet objectif, le groupe de travail contribuera au respect des responsabilités nationales et régionales relatives à la gestion des stocks partagés de poissons pélagiques conformément au Code de conduite pour une pêche responsable. L'accent sera mis sur l'article 8.11: «Récifs artificiels et dispositifs de concentration».

### **1.3 Mandat**

Comme les grands poissons pélagiques représentent une ressource partagée, le mandat peut s'appliquer à l'échelle régionale ou nationale, selon le cas. Avec l'appui de la FAO, du Secrétariat de la COPACO et de l'Ifremer, le groupe de travail jouera un rôle consultatif et apportera ses conseils en vue de faciliter le développement durable de la pêche effectuée à l'aide de dispositifs ancrés de concentration du poisson dans les Petites Antilles.

Concrètement, le groupe de travail effectuera les tâches suivantes:

- (a) Utilisation des meilleures connaissances scientifiques disponibles, analyse régulière de l'ampleur et de la situation de la pêche effectuée à l'aide de dispositifs ancrés de concentration du poisson dans les Petites Antilles et établissement de rapports sur la situation;
- (b) Promotion des programmes nationaux et régionaux de recherche et de suivi portant sur la pêche effectuée à l'aide de dispositifs ancrés de concentration du poisson, notamment en ce qui concerne l'harmonisation des méthodologies;
- (c) Collecte de données et d'informations sur la pêche effectuée à l'aide de dispositifs ancrés de concentration du poisson, en vue de les utiliser pour l'évaluation et la gestion de la pêche aux grands pélagiques dans la région de la COPACO (données biologiques, écologiques et socio-économiques, etc.);
- (d) Analyse régulière de la situation économique et sociale de la pêche effectuée à l'aide de dispositifs ancrés de concentration du poisson à l'échelle nationale et régionale;
- (e) Évaluation, le cas échéant, des répercussions des mesures de gestion prises à l'échelle nationale et régionale en ce qui concerne les aspects économiques et sociaux de ce type de pêche;
- (f) Incorporation de la pêche effectuée à l'aide de dispositifs ancrés de concentration du poisson dans les plans nationaux de gestion de la pêche;

- (g) Élaboration de projets et programmes selon les besoins;
- (f) Incitation au partage des informations et des connaissances techniques;
- (i) Promotion et coordination de la mobilisation d'une aide internationale pour ses activités;
- (j) Promotion d'un large échange d'idées et de données d'expérience en ce qui concerne la pêche effectuée à l'aide de dispositifs ancrés de concentration du poisson, notamment les technologies pertinentes;
- (k) Soumission à la COPACO de rapports sur les activités mises en oeuvre entre les sessions;
- (l) Organisation, le cas échéant, des études pertinentes supplémentaires requises par la Commission; et
- (m) Communication aux autres organes régionaux des pêches tels que la Commission internationale pour la conservation des thonidés de l'Atlantique, d'informations sur ses activités et travaux.

À l'origine, le groupe concentrera son attention sur les espèces suivantes associées à la pêche effectuée à l'aide de dispositifs ancrés de concentration du poisson en raison de leur importance: Thon à nageoires jaunes, thazard bâtard, coryphène, thon obèse, thon blanc, thon rouge, makaire, espadon, requin, poulamon, thon à nageoires noires, listao, barracuda, baliste.

## **1.4 Mode de fonctionnement**

### *1.4.1. Rôle des pays*

Les membres du groupe de travail joueront un rôle de moteur dans les activités du groupe, par l'intermédiaire des activités et engagements suivants:

- Participation aux activités approuvées par le groupe de travail, et garantie de la participation des experts pertinents;
- Mise en oeuvre, à l'échelle nationale, des travaux identifiés dans le plan de travail approuvé par le groupe;
- Organisation des réunions du groupe de travail à titre de pays hôte par rotation (régulière).

Il a été suggéré que les pays s'engagent, pour commencer, pour une période de cinq ans vis-à-vis des activités du groupe de travail.

### *1.4.2. Rôle de la FAO*

La FAO et le Secrétariat de la COPACO appuieront les activités du groupe de travail en:

- Assurant la coordination des activités du groupe de travail (notamment en facilitant la mobilisation de fonds);
- Fournissant un secrétariat technique et un appui technique;
- Fournissant une assistance technique et un appui à la recherche; et
- Contribuant à la formation et en sollicitant la collaboration des institutions sous-régionales de formations telles que l'IRPM, l'Université des Antilles occidentales, l'Université des Antilles et de la Guyane et l'Institut des Caraïbes de formation et de développement de la pêche.

### *1.4.3 Rôle des organisations sous-régionales (CARICOM, OEKO, etc.)*

Les organisations sous-régionales ont un rôle important à jouer, en ce qu'elles peuvent aider leurs pays membres à participer sans réserve aux activités du groupe de travail en:

- Apportant leur expertise;
- Mobilisant des fonds;
- Collaborant avec le Secrétariat de la COPACO et l'Ifremer à la coordination du groupe de travail; et
- Favorisant le processus décisionnel à l'échelle de la sous-région.

## **1.5 Communication**

Il est indispensable de disposer d'un mécanisme permettant une communication suivie entre les différents membres du groupe de travail (par exemple Internet), afin de garantir la poursuite des travaux du groupe entre les réunions. Ce mécanisme doit inclure l'ensemble des membres du groupe de travail.

Pour garantir un fonctionnement harmonieux du groupe de travail, chaque pays membre doit identifier un coordonnateur national qui centralisera les communications. Les résultats du Groupe de travail seront communiqués à la COPACO et aux administrations nationales responsables des pêches sous forme de rapports, par l'intermédiaire du secrétariat.

## **1.6 Réunions du groupe de travail**

Le groupe de travail devrait se réunir une fois par an, ou tous les deux ans, pour des réunions de 3 à 5 jours. Pour ces réunions, il serait bon de privilégier des installations de logement et d'accueil institutionnel abordables.

**MANDATO DEL GRUPO DE TRABAJO DE LAS ANTILLAS MENORES SOBRE EL  
DESARROLLO DE LA PESCA CON DISPOSITIVOS SOSTENIBLES FIJOS DE  
AGRUPAMIENTO DE PECES  
(FAO, Fisheries Report No. 660)**

**1. FUNCIONES DEL GRUPO DE TRABAJO**

**1.1 Ámbito de actuación**

El ámbito de actuación del grupo de trabajo ad hoc es el desarrollo sostenible de la pesca con dispositivos fijos de agrupamiento de peces en las Antillas Menores. Al realizar su labor, el Grupo de Trabajo prestará la debida atención a la conservación y ordenación de las pesquerías de grandes pelágicos en la región de la COPACO y de especies afines o que interactúan con ellas. El grupo de trabajo aplicará un enfoque multidisciplinario al desarrollo sostenible de la pesca de grandes pelágicos con dispositivos fijos de agrupamiento de peces.

**1.2 Objetivo del Grupo de Trabajo**

El objetivo del grupo de trabajo será contribuir al desarrollo y manejo sostenible de la pesca de grandes pelágicos asociada a dispositivos fijos de agrupamiento de peces. Al tratar de alcanzar este objetivo, el grupo de trabajo contribuirá al cumplimiento de las responsabilidades nacionales y regionales en relación al manejo de poblaciones compartidas de las poblaciones de peces pelágicos, según se estipula en el Código de Conducta para la Pesca Responsable. Se prestará especial atención al Artículo 8.11: “Arrecifes artificiales y dispositivos de agregación de peces”.

**1.3 Mandato**

Los grandes peces pelágicos constituyen un recurso compartido, por lo que el mandato podrá aplicarse a nivel regional o nacional, según proceda.

El grupo de trabajo, con el apoyo de la FAO, la Secretaría de la COPACO y el IFREMER, desempeñará funciones de asesoramiento para orientar y facilitar el desarrollo de la pesca con dispositivos sostenibles fijos de agrupamiento de peces en las Antillas Menores.

En concreto, el Grupo de trabajo se llevará a cabo last areas siguientes:

- (a) Utilizará la mejor información científica disponible, examinará periódicamente e informará sobre la magnitud y el estado de la pesca con dispositivos fijos de agrupamiento de peces en las Antillas Menores;
- (b) Promoverá y facilitará programas nacionales y regionales de monitoreo e investigación sobre la pesca con dispositivos fijos de agrupamiento de peces, incluida la armonización de metodologías;
- (c) Recopilará datos e información sobre la pesca con dispositivos fijos de agrupamiento de peces que puedan ser utilizados para la evaluación y ordenación de la pesca de grandes pelágicos en la región de la COPACO (por ejemplo, sobre cuestiones biológicas, ambientales, socioeconómicas);
- (d) Examinará periódicamente la situación económica y social de la pesca con dispositivos fijos de agrupamiento de peces a nivel nacional y regional;
- (e) Evaluará, cuando sea necesario, los efectos de las medidas nacionales y regionales de ordenación sobre los aspectos económicos y sociales de esa pesca;
- (f) Integrará la pesca con dispositivos fijos de agrupamiento de peces en los planes nacionales de ordenación pesquera;

- (g) Formulará proyectos y programas en caso necesario;
- (h) Promoverá el intercambio de información y conocimientos especializados;
- (i) Promoverá y coordinará la prestación de ayuda internacional en apoyo de sus actividades;
- (j) Promoverá un amplio intercambio de ideas y experiencias relativas a la pesca con dispositivos fijos de agrupamiento de peces, incluidas las tecnologías apropiadas;
- (k) Someterá para consideración de la COPACO informes sobre sus actividades entre reuniones;
- (l) Organizará cualesquier otro estudios pertinente que solicite la Comisión; e
- (m) Informará sobre sus actividades y su labor a otros órganos pesqueros regionales pertinentes, como por ejemplo la CICAA.

Inicialmente el grupo de trabajo centrará su atención en las siguientes especies asociadas con la pesca con dispositivos fijos de agrupamiento de peces, debido a su importancia: rabíl, peto, lampuga, patudo, atún blanco, atún rojo, marlines, pez espada, tiburón, jurel, atún de aleta negra, listado, barracuda, pez ballesta.

## **1.4 Modo de funcionamiento**

### *1.4.1 Función de los países*

Los miembros del grupo de trabajo desempeñarán una función rectora en la labor de éste mediante las actividades y compromisos siguientes:

- Participar en las actividades convenidas del grupo de trabajo y asegurar la participación de expertos idóneos;
- Ejecutar a nivel nacional la labor identificada en el plan de trabajo convenido por el grupo; Actuar como país hospedante de las reuniones del grupo de trabajo con carácter rotativo
- (periódico).

Se propone que en principio los países se comprometan a llevar a cabo las actividades del grupo de trabajo inicialmente por un período de cinco años.

### *1.4.2 Función de la FAO*

La Secretaría de la FAO/COPACO desempeñará una función de apoyo a las actividades del Grupo de Trabajo, prestando asistencia para:

- Coordinar las actividades del grupo de trabajo (facilitando inclusive la movilización de fondos);
- Prestar servicios de secretaría técnica y apoyo técnico;
- Proporcionar asistencia y apoyo técnicos a la investigación;
- Facilitar la capacitación y recabar la colaboración de instituciones subregionales de capacitación, tales como IRPM, UWI, UAG y CFTDI, a este respecto.

### *1.4.3 Función de las organizaciones subregionales (por ejemplo CARICOM, OEKO)*

Las organizaciones subregionales han de desempeñar una función importante ayudando a sus Estados Miembros a participar plenamente en las actividades del grupo de trabajo para:

- Proporcionar conocimientos especializados;
- Facilitar la financiación;
- Colaborar con la Secretaría de la COPACO y el IFREMER en la coordinación del grupo de trabajo;
- Facilitar el proceso de adopción de decisiones a nivel subregional.

## **1.5 Comunicación**

Para garantizar el mantenimiento de las actividades del grupo de trabajo entre reuniones es imprescindible un mecanismo que permita una comunicación constante entre sus miembros (ej. Internet). Dicho mecanismo debe incluir a todos los miembros del grupo de trabajo.

El funcionamiento satisfactorio del grupo de trabajo requiere también que cada estado miembro indique un coordinador nacional a través del cual puedan transmitirse las comunicaciones.

Los resultados del grupo de trabajos se comunicarán mediante los informes de éste a la COPACO y a las administraciones pesqueras nacionales a través de la Secretaría.

## **1.6 Reuniones del Grupo de Trabajo**

El grupo de trabajo se reunirá una vez al año o cada dos años. Las reuniones tendrán una duración de tres a cinco días. Para las reuniones se utilizarán locales y servicios institucionales que sean eficaces en función de los costos.